

Edition der SF – historische Anthologien

Recherche: Lutz Schridde für www.sfgh.de

<Recherche mit <http://www.chpr.at> und privater Sammlung>

Andere Blicke zurück ohne Bezug zur Science Fiction Hall of Fame 1, 2A, 2B:

Siehe auch im E-Paper „Edition der SF – The Science Fiction Writers of America“ die genannten anspruchsvollen Anthologien und sämtliche weiteren Bände der Reihe Titan: Bände 1-6 für die 50er Jahre, Band 17 für die 20er Jahre und die Bände 18-23 für die 50er und 60er Jahre.

Anspruchsvolle Anthologien mit je aktuellen Rückblicken, chronologisch:

- 1980 - Microcosmic tales, herausgegeben von Isaac Asimov u.a. (1944-80)
- 1985 - SF Jubiläumsband - Das Lesebuch, herausgegeben Wolfgang Jeschke (1894-1984)
- 1993 - Neuland, herausgegeben von Karl Michael Armer, Wolfgang Jeschke (1914-90)
- 1997 - Die 20 besten SF-Stories, herausgegeben von Jonathan Gates (1951-96)
- 2000 - Schöne Bescherungen, herausgegeben von Erik Simon, Friedel Wahren (1912-98)
- 2001 - Retter der Ewigkeit, herausgegeben von Erik Simon, Friedel Wahren (1935-2001)
- 2001 - Ikarus 2001, herausgegeben von Wolfgang Jeschke (1955-87)

Isaac Asimov, Martin H. Greenberg, Joseph D. Oleander (Hrsg.) - Feuerwerk der SF (1984)
Deutsche Erstausgabe (1944-80)

Microcosmic tales (1980) (USA) Übersetzer: Tony Westermayr
Goldmann Edition '84, 8408 - 368 S.

Isaac Asimov - Kurz eingetaucht - 2 S.

Introduction: A quick dip (1980) (USA)

Anthony Boucher - Besser der Teufel, den man kennt - - 5 S.

Mr. Lupescu (1944) (USA)

Eric Frank Russell - Das muss man ihm lassen - 4 S.

Displaced person (1948) (USA)

Alfred Elton Van Vogt - Richte nicht, auf dass du nicht gerichtet werdest - 5 S.

The great judge (1949) (USA)

Horace L. Gold - Nicht gucken! - 3 S.

The biography project (1951) (USA)

Arthur C. Clarke - Wer weiß, was schlimmes lauert - 3 S.

The other tiger (1953) (UK)

Theodore R. Cogswell - Betrogener Betrüger - 5 S.

Emergency rations (1953) (USA)

James E. Gunn - Wo ist der Unterschied? - 4 S.

The boy with five fingers (1953) (USA)

Fredric Brown - Du sollst dir kein Bild machen - - 1 S.

Answer (1954) (USA)

Fredric Brown - Schädlingsbekämpfung - 2 S.

Pattern (1954) (USA)

Isaac Asimov - Dafür plage ich mich? - 2 S.

Dreamworld (1955) (USA)

Anthony Boucher - Wie ich dich lieb? So lass mich dir erzählen - 1 S.

Nellthu (1955) (USA)

Fredric Brown - Was man von Runkelrüben sagt, ist ja bekannt - 1 S.

Blood (1955) (USA)

Mack Reynolds - Wenn du das sagst, mein Lieber, dann aber freundlich - 2 S.

Dog star (1956) (USA)

Harlan Ellison - Begnüge dich mit deinem Platz - 5 S.

Hadj (1956) (USA)

Garen Drussai - Hausfrauenlos - 3 S.

Woman's work (1956)

Richard Wilson - Eigentlich wäre ich lieber in Philadelphia - 1 S.

The futile flight of John Arthur Benn (1956) (USA)

Richard Wilson - Und sei's noch so bescheiden - - 3 S.

Home town (1956) (USA)

Mack Reynolds - Das Blut entscheidet - 1 S.

Dead end (1957) (USA)

Mack Reynolds - Und Hula-Hoop und Transistorradios und Elektrogitarren - 6 S.

Devil to pay (1957) (USA)
Eric Frank Russell - Wer beschreibt das Geheimnis? - 5 S.
Love story (1957) (USA)
Arthur C. Clarke - Hur-rr-a-a-ah - - 3 S.
Take a deep breath (1957) (UK)
Richard Wilson - Es könnte durchaus eine Verbesserung sein - 5 S.
Just call me Irish (1958) (USA)
Isaac Asimov - Angeblich zahlt es sich aus - 5 S.
Buy Jupiter (1958) (USA)
Theodore R. Cogswell - Alles zusammen heißt Mutter - 5 S.
The burning (1960) (USA)
Fredric Brown - Was kann man sagen man kann was ? - 1 S.
Nightmare in time (1961) (USA)
Henry Slesar - Mit der Zeit passt das Heilmittel zur Krankheit - 5 S.
Good morning! This is the future (1962) (USA)
Henry Slesar - Und jeden Tag 200000 Urteile - 2 S.
The penalty (1962) (USA)
Henry Slesar - Wenn du dir eine Kugel durch den Kopf schießt - 4 S.
The old man (1962) (USA)
Robert Silverberg - - denn wir leben morgen - 2 S.
The nature of the place (1963) (USA)
Manly Wade Wellman - Sagte ich zu mir, wie gesagt - 1 S.
Who else could I count on? (1963) (USA)
Fritz Leiber - Käfer haben Beine, das ist fad / doch nur der Mensch, der macht ein Rad - 5 S.
X marks the pedwalk (1963) (USA)
Lester Del Rey - Auch das Wandern hat seine Grenzen - 2 S.
Earthbound (1963) (USA)
William F. Nolan - Aber so versteh doch. Da wir beide ich sind - 4 S.
Death double (1963) (USA)
Philip Jose Farmer - Das geht zu weit - 1 S.
The king of the beasts (1964) (USA)
Henry Slesar - Die blaue Blume des Glücks - wo ist sie? - 2 S.
Speak (1965) (USA)
Charles E. Fritch - Wenn du die Hand beißt, die dich füttert ... - 4 S.
Geever's flight (1965)
Jack Ritchie - Manchmal kannst du nicht verlieren, selbst wenn du willst - 4 S.
Upon my soul (1965) (USA)
Jack Ritchie - Und ihr habt Zeit für Schach? - 3 S.
Gemini 74 (1966) (USA)
Jack Ritchie - Wenn nicht so, dann vielleicht anders ... - 3 S.
Put your head upon my knee (1967) (USA)
Harlan Ellison - So nah herangekommen! - 1 S.
The voice in the garden (1967) (USA)
Alfred Elton Van Vogt - Kommt immer auf den Standpunkt an ... - 3 S.
The rat and the snake (1970) (USA)
Harry Harrison - Auf alles vorbereitet - 3 S.
The finest hunter in the world (1970) (USA)
Anthony Boucher - Das nehme ich Ihnen nie und nimmer ab - 3 S.
A shape in time (1970) (USA)
Harry Harrison - Bis die Kriegstrommeln nicht mehr dröhnen - 2 S.
The final battle (1970) (USA)
James Tiptree jr. - Der Mensch mag kommen und gehen, doch - - 5 S.
And so on, and so on (1971) (USA)
George Zebrowski, Jack M. Dann - Horch, mein Schätzchen ruft - 4 S.
Listen, love (1971) (USA)
Robert Sheckley - Immerhin sind rosa Mäuse entfernte Verwandte von uns - 3 S.
Down the digestive tract and into the cosmos with Mantra, Tantra and Specklebang (1971) (USA)
F. M. Busby - Geschehen und ungeschehen machen - 6 S.
Proof (1972) (USA)
Bob Shaw - Das fünfte Stück vom Kuchen macht es aus - 3 S.
Deflation 2001 (1972) (UK)

Joanna Russ - Wenn einer eine Reise tut ... - 3 S.
Useful phrases for the tourist (1972) (USA)

Barry N. Malzberg - Was ist Wahrheit? - 4 S.
Linkage (1972) (USA)

Walt Leibscher - "Android" heißt "menschenähnlich" - 2 S.
Do Androids dream of electric love? (1972)

Maggie Nadler - Jugend für die Jungen - welche Verschwendung - 3 S.
The pill (1972)

Edward Bryant - Der Gipfel der Schöpfung - 5 S.
Paths (1973) (USA)

Roberta Ghidalia - Als Katzenliebhaber billige ich das voll und ganz - 5 S.
Friends? (1973) (I)

Fritz Leiber - Nichts ist zu vergleichen mit 'nem Weib -- 4 S.
The bait (1973) (USA)

Donald Franson - Mutterleib mit Aussicht -- 6 S.
Shell shock (1974)

Edward Wellen - Wir wären alle besser dran - 1 S.
If Eve had failed to conceive (1974) (USA)

Rachel Cosgrove Payes - Voll weiser Sprüche und moderner Hinweise - 4 S.
Mattie Harris, galactic spy (1974) (USA)

T. E. D. Klein - Hätten Sie sich lieber einen guten Wissenschaftsautor gesucht - 6 S.
Renaissance man (1974) (USA)

Patricia Matthews - Ein süßer kleiner Kerl - 4 S.
Little William (1975)

Harry Harrison - Ein Alptraum für Saudi-Arabien - 4 S.
Speed of the cheetah, roar of the lion (1975) (USA)

Paul Dellinger - Füreinander geschaffen - 4 S.
2001: A love story (1976)

Norman E. Hartman - Zum Totlachen! - 3 S.
Lycanthrope (1976)

Joe Patrouch - Wo wird das alles enden? - 3 S.
Legal rights for Germs (1977) (USA)

Isaac Asimov - I can't give you anything but love, baby! - 5 S.
True love (1977) (USA)

Alan Brennert - Schneller als eine Gewehrkugel - 6 S.
Steel (1977) (USA)

Craig Strete - Der Lordoberhenker ist nicht immer Koko - 4 S.
Your cruel face (1977)

Ray Russell - Bei wem wäre mehr Recht ? - 6 S.
The Humanic Complex (1978) (USA)

Bill Pronzini, Barry N. Malzberg - Einmal Verlierer -- 2 S.
A clone at last (1978) (USA)

Barry N. Malzberg - Das Unmögliche dauert etwas länger - 5 S.
Varieties of technological experience (1978) (USA)

Phyllis Eisenstein - So gingen also meine neun frühen Geschichten verloren - 5 S.
Lost and found (1978) (USA)

Paul J. Nahin - Wer zuletzt lacht -- 7 S.
The reunion (1979) (USA)

Larry Niven - Das endgültige Zeitparadox - 5 S.
Rotating cylinders and the possibility of global causality violation (1979) (USA)

Isaac Asimov - Dumm gefragt ... - 8 S.
The last answer (1979) (USA)

Jan Howard Finder - Der Saft der Reben - 2 S.
The grapes of the Rath (1980)

Dennis R. Caro - - mit Baby sind's drei - 2 S.
Life (1980)

Roland Green - Mann! Sie haben ihn! - 5 S.
Exile's greeting (1980)

Jack Ritchie - Meine Liebe! Wie Sie sich verändert haben! - 5 S.
Appointment on the barge (1980) (USA)

Eric Vinicoff, Marcia Martin - Die Feder mächt'ger als das Schwert - 3 S.
One small step (1980) (USA)

Arthur Tofte - Friede auf Erde - 3 S.

The mission (1980) (USA)
Robert Mattingly - Wir halten diese Wahrheiten für offensichtlich, dass alle Männer - und Frauen – und - - 4 S.
 Discovering a new earth (1980) (USA)
Alice Laurance - Was bedeutet schon ein Name? - 3 S.
 The game of the name (1980)
Richard K. Lyon - Was dem innen sin Uhl - - 3 S.
 Pulpworld (1980) (USA)
Robert F. Decker - Vielleicht hätte er sogar den Asteroidengürtel abstauben können - 3 S.
 The big fix (1980)
Rick Conley - Sie hätten uns ohnehin nicht haben wollen - 2 S.
 The best laid plans ... (1980)
Ron A. Montana - Verbrechen und Strafe - 5 S.
 Murder in the Nth degree (1980) (USA)
Ron A. Montana - Wenn alles zerbricht ... - 4 S.
 The Dianan syndrome (1980) (USA)
Robert Payes - Ich erinnere mich an die Hakenkreuze - 1 S.
 Exile in Lakehurst (1980)
Harry Harrison - Für'n General 'n gefundenes Fressen, verflixt nochmal! - 2 S.
 A fragment of manuscript (1980) (USA)
Helen M. Urban - Wasser, klar und kühl - 1 S.
 Tag (1980)
Donald Franson - Der Alptraum Krieg nimmt kein Ende - 6 S.
 Tast of battle (1980)
Donald Franson - Ich, Vernon Lewis, bei klarem Verstand ... - 5 S.
 Package deal (1980)
Ruth Berman - Alles zurück ins Paradies - 2 S.
 What I did during my park vacation (1980)
Juleen Brantingham - Es hätte schlimmer kommen können - 2 S.
 Changeover (1980) (USA)
Charles Sheffield - Alles hat seine Jahreszeit - 2 S.
 That strain again (1980) (USA)
George H. Smith - Mit denen werden wir fertig wie Lee mit Washington - 2 S.
 Take me to your leader (1980) (USA)
Charles jr. Spano - Und da sind wir seitdem - 1 S.
 Drawing board (1980)
Sherwood Springer - Im Harem gibt es keine Jungfrau - 2 S.
 The quest of infidels (1980)
James Stevens - Die göttliche Menschengestalt - 3 S.
 Servants of the lord (1980) (USA)

Wolfgang Jeschke (Hrsg.) - SF Jubiläumsband - Das Lesebuch (1985)
 Originalzusammenstellung (**1894-1984**)
 Heyne SF & F, 4000 - 796 S.

Herbert George Wells - Gott der Dynamos - 9 S.
 Lord of the dynamos (1894) (UK) Übersetzer: Werner Kortwich
Stanley G. Weinbaum - Die Lotos-Esser - 29 S.
 The lotus eaters (1935) (USA) Übersetzer: Walter Brumm
Robert A. Heinlein - Das 4-D-Haus - 19 S.
 And he built a crooked house (1941) (USA) Übersetzer: Wulf H. Bergner
Curt Siodmak - Donovans Gehirn - 6 S.
 Donovan's brain (1942) (USA) gekürzt, Übersetzer: Mary Brand
John Wyndham - Die Triffids - 6 S.
 The day of the Triffids (1951) (UK) gekürzt, Übersetzer: Hubert Greifeneder
Ray Bradbury - Das Kinderzimmer - 17 S.
 The veldt (1951) (USA) Übersetzer: Peter Naujack
Isaac Asimov - Der Mann von drüben - 5 S.
 The caves of steel (1953) (USA) gekürzt, Übersetzer: Hansheinz Werner
Fredric Brown - Die Giesenstecks - 13 S.
 The Geezenstecks (1953) (USA) Übersetzer: B. A. Egger
Robert Sheckley - Die Produktionsmaschine - 13 S.
 The laxian key (1954) (USA) Übersetzer: Walter Ernsting
Richard Matheson - Die unglaubliche Geschichte des Mr. C - 14 S.

The shrinking man (1956) (USA) gekürzt, Üb: Werner Gronwald, Lore Strassl
Frederik Pohl - Die Volkszähler - 10 S.
The census takers (1956) (USA) Übersetzer: Charlotte Winheller
Walter Ernsting, Robert Artner - Am Ende der Furcht (1957) (D) - 15 S.
A. Bertram Chandler - Der Käfig - 15 S.
The cage (1957) (UK) Übersetzer: Charlotte Winheller
Nelson Bond - Lancelot Biggs' Weltraumfahrten - 13 S.
Lancelot Biggs: Spaceman (1958) (USA) gekürzt, Übersetzer: Kurt Seibt
Alfred Bester - Die Mörder Mohammeds - 17 S.
The man who murdered Mohammed (1958) (USA) Übersetzer: Alfred Joseph
Clifford D. Simak - Das Ding von den Sternen - 24 S.
A death in the house (1959) (USA) Übersetzer: Thomas Schlück
Josef Nesvadba - Die zweite Insel des Doktor Moreau - 12 S.
Druhy ostrov Doktora Moreau (1960) (CS) Übersetzer: Erich Bertleff
Arthur C. Clarke - Saturn im Morgenlicht - 14 S.
Saturn rising (1961) (UK) Übersetzer: Charlotte Winheller
William Voltz - Der Preis (1961) (D) - 25 S.
Shinishi Hoshi - Hobby eines Barbesitzers
Bokko-chan (1963) (J) Übersetzer: Michael Morgental - 4 S.
James Graham Ballard - Der ertrunkene Riese - 13 S.
The drowned giant (1965) (UK) Übersetzer: Alfred Scholz
R. A. Lafferty - Die Zweifachen - 17 S.
Camels and dromedaries, Clem (1967) (USA) Übersetzer: Wulf H. Bergner
Thomas M. Disch - Weihnachten in Casablanca - 23 S.
Casablanca (1967) (USA) Übersetzer: Fritz Steinberg
Frederik Pohl - Die Marsianer kommen! - 8 S.
The day after the day the Marsians came (1967) (USA) Übersetzer: Wulf H. Bergner
Gary Wright - Auf der Stuka-Bahn - 13 S.
Mirror of ice (1967) (USA) Übersetzer: Thomas Schlück
David R. Bunch - Nur eine Feuerpause - 6 S.
Incident in Moderan (1967) (USA) Übersetzer: Wulf H. Bergner
Norman Spinrad - Die letzte Grenze - 14 S.
Carcinoma angels (1967) (USA) Übersetzer: Wulf H. Bergner
Daniel Walther - Knallt mir alles ab! - 14 S.
Flinguez-moi tout ca! (1968) (F) Übersetzer: Otto Martin
Harlan Ellison - Scherben - 13 S.
Shattered like a glass goblin (1968) (USA) Übersetzer: Gisela Stege
Arkadi Strugatzki, Boris Strugatzki - Das Ei - 21 S.
Belyi konus alaida (1968) (RU) Übersetzer: Birgit Ress-Bohusch
James Tiptree jr. - Beam uns nachhaus - 19 S.
Beam us home (1969) (USA) Übersetzer: Gertrud Baruch
Gennadi Gor - Das blaue Fenster des Theokrit - 42 S.
Sine okno feokrita (1970) (RU) Übersetzer: Aljonna Möckel
Peter Tate - Als der Wind starb - 27 S.
The day the wind died (1970) (UK) Übersetzer: Wulf H. Bergner
George R. R. Martin - Der Held - 16 S.
The hero (1971) (USA) Übersetzer: Bernd Rullkötter
Theodore Sturgeon - Ockhams Skalpell - 27 S.
Occam's scalpel (1971) (USA) Übersetzer: Walter Brumm
Fritz Leiber - Versäum nicht den Zeppelin! - 21 S.
Catch that Zeppelin (1975) (USA) Übersetzer: Birgit Ress-Bohusch
Kate Wilhelm - Meine Damen und Herren, hier ist Ihre Krise - 16 S.
Ladies and gentlemen, this is your crisis (1976) (USA) Übersetzer: Sylvia Pukallus
Robert P. Holdstock - Die Zeit jenseits des Alters. Eine Exkursion - 32 S.
The time beyond age: A journey (1976) (UK) Übersetzer: Horst Pukallus
Konrad Fialkowski - Allein im Kosmos - 14 S.
Witalizacja kosmogatora (1977) (PO) Üb: Christa Jankowiak, Johannes Jankowiak
Woody Allen - Kugelmass, der Unglücksrabe - 16 S.
The Kugelmass episode (1977) (USA) Übersetzer: Johannes Jaspert
C. J. Cherryh - Cassandra - 11 S.
Cassandra (1978) (USA) Übersetzer: Marcel Bieger
Hinweis: Hugo Award 1979
Gene Wolfe - Krieg unterm Weihnachtsbaum - S.

Christmas eve: The war beneath the tree (1979) (USA) Übersetzer: Irene Bonhorst
Francois Camoin - Manche meiner Freunde sind Amerikaner - 17 S.
Some of my friends are Americans (1980) (USA) Übersetzer: Rosemarie Jeschke
Irmtraud Kremp - Die Stunde des Horus (1980) (D) - 5 S.
Adam Wisniewski-Snerg - Engel der Gewalt - 17 S.
Aniol przemocy (1980) (PO) Übersetzer: Hanna Rottensteiner
Carl Amery - Nur einen Sommer gönnt ihr Gewaltigen (1983) (D) - 24 S.
Gert Prokop - Die Sache mit dem Alpha-No-i (1983) (D) - 7 S.
Erik Simon - Die Konsumaten (1983) (D) - 6 S.
Wolfgang Jeschke - Nekomanteion (1984) (D) - 32 S.

Karl Michael Armer, Wolfgang Jeschke (Hrsg.) - Neuland (1993)
Originalausgabe (1914-90)
Heyne SF & F, 5000 - 714 S.

Hermann Harry Schmitz - Der Umzug (1914) (D) - 12 S.
Dino Buzzati - Die Maschine des Aldo Christofari - 10 S.
La macchina che fermava il tempo (1953) (I) Üb: Percy Eckstein, Wendy Lipsius
Italo Calvino - Die Töchter des Mondes - 16 S.
Le figlie della Luna (1968) (I) Übersetzer: Burkhart Kröber
Angela Carter - Helden und Schurken - 32 S.
Heroes and villains (1969) (UK) Übersetzer: Joachim Kalka
Doris Lessing - Memoiren einer Überlebenden - 40 S.
Memoirs of a survivor (1974) (UK) Übersetzer: Rudolf Hermstein
Guido Morselli - In saecula saeculorum - 20 S.
Roma senza Papa (1974) (I) Übersetzer: Arianna Giachi
John Updike - Der keusche Planet - 8 S.
The chaste planet (1975) (USA) Übersetzer: Willi Winkler
Ian McEwan - Samstag, März 199- - 12 S.
Saturday, March 199- (1978) (UK) Übersetzer: Wulf Teichmann
T. Coraghessan Boyle - Die Neumondpartei - 24 S.
The new moon party (1979) (UK) Übersetzer: Jürgen Langowski
Peter Carey - Das Los - 58 S.
The chance (1980) (UK) Übersetzer: Jakob Leutner
Franz Hohler - Die Rückeroberung (1982) (D) - 16 S.
Friedrich Dürrenmatt - Der dritte Weltkrieg (1982) (D) - 38 S.
Stefano Benni - A night in Paris - 16 S.
Paris la nuit (1983) (I) Übersetzer: Pieke Biermann
Ignacio de Loyola Brandao - Tristeza - 64 S.
Nao veras pais nemhu (1983) (PT) Übersetzer: Ray-Guede Martin
Karl Michael Armer - Die Eingeborenen des Betonschungels (1984) (D) - 28 S.
Margaret Atwood - Der Report der Magd - 40 S.
The handmaid's tale (1985) (USA) Übersetzer: Helga Pfetsch
Carl Amery - Geist-Transfer (1985) (D) - 14 S.
Wladimir Woinowitsch - Moskau 2042 - 38 S.
Mockba (1986) (RU) Übersetzer: Swetlana Geier
Martin Amis - Die Zeitkrankheit - 12 S.
The time disease (1987) (UK) Übersetzer: Norbert Stöbe
Fay Weldon - Ich bin froh, dass ich tot bin
The rules of life (1987) (UK) Übersetzer: Ursula Pommer - 20 S.
Patricia Highsmith - Operation Balsam - 30 S.
Operation Balsam; Or Touch-me-not (1987) (USA) Übersetzer: Otto Bayer
Patricia Highsmith - Präsident Buck Jones zeigt Flagge - 44 S.
President Buck Jones rallies and waves the flag (1987) (USA) Üb: Otto Bayer
Paul Auster - Im Land der letzten Dinge - 40 S.
In the country of the last things (1987) (USA) Übersetzer: Werner Schmitz
Lars Gustafsson - Niederfahrt in die Porosität - 14 S.
Det saellsamma djuret fran norr (1989) (SW) Übersetzer: Verena Reichel
Lars Gustafsson - Von Zeitschleifen und eigentümlich wiederkehrenden Fremden - 12 S.
Det saellsamma djuret fran norr (1989) (SW) Übersetzer: Verena Reichel
James Graham Ballard - Der größte Freizeitpark der Welt - 12 S.
The largest theme park in the world (1990) (UK) Übersetzer: Joachim Körber
Wolfgang Jeschke - Nachrichten von Lebenden und Toten (1993) (D) - 28 S.

Jonathan Gates (Hrsg.) - Die 20 besten SF-Stories (1997)

Originalausgabe, (1951-96)

Goldmann SF, 25029 - 474 S.

(Mit Vorwort von Jonathan Gates)

Arthur C. Clarke - Der Wachtposten - 13 S.

The Sentinel (1951) (UK) Übersetzer: Tony Westermayr

Philip Jose Farmer - Weitersegeln! Weitersegeln! - 16 S.

Sail On! Sail On! (1953) (USA) Übersetzer: Ronald M. Hahn

Philip K. Dick - Die totale Erinnerung - 31 S.

We Can Remember It For You Wholesale (1966) (USA) Üb: Andreas Brandhorst

Harlan Ellison - Bereue, Harlekin! sagte der Ticktackmann - 17 S.

"Repent, Harlequin!" said the Ticktockman (1965) (USA) Übersetzer: Hans Maeter

Hinweis: Nebula Award 1966

Roger Zelazny - Die Türen seines Gesichts - 46 S.

The Doors of His Face, the Lamps of His Mouth (1965) (USA) Übr: Heinz Nagel

Hinweis: Nebula Award 1966

Norman Spinrad - Karzinom Angels - 13 S.

Carcinoma Angels (1967) (USA) Übersetzer: Michael Walter

Samuel R. Delany - Jawohl, und Gomorra - 15 S.

Aye and Gomorra (1967) (USA) Übersetzer: Waltraud Götting

Hinweis: Nebula Award 1968

Robert Silverberg - Gute Nachrichten aus dem Vatikan - 12 S.

Good News From the Vatican (1971) (USA) Übersetzer: Leni Sobez

Hinweis: Nebula 1972

James Tiptree jr. - Liebe ist der Plan, der Plan ist Tod - 25 S.

Love is the Plan, the Plan is Death (1973) (USA) Übersetzer: Rene Mahlow

Hinweis: Nebula 1973

Ursula K. LeGuin - Der Tag vor der Revolution - 22 S.

The Day Before the Revolution (1974) (USA) Übersetzer: Gisela Stege

Hinweis: Nebula 1975

Fritz Leiber - Versäum nicht den Zeppelin! - 24 S.

Catch That Zeppelin! (1975) (USA) Übersetzer: Birgit Ress-Bohusch

Hinweis: Nebula Award 1976, Hugo Award 1976

C. J. Cherryh - Cassandra - 12 S.

Cassandra (1978) (USA) Übersetzer: Marcel Bieger

Hinweis: Hugo Award 1979

John Varley - Der Pusher - 23 S.

The Pusher (1981) (USA) Übersetzer: Peter Robert

Hinweis: Hugo Award 1982

William Gibson - Der mnemonische Johnny - 25 S.

Johnny Mnemonic (1981) (USA) Übersetzer: Reinhard Heinz

Greg Bear - Musik des Blutes - 37 S.

Blood Music (1983) (USA) Übersetzer: Peter Robert

Hinweis: Nebula Award 1984, Hugo Award 1984

Octavia E. Butler - Blutsbrut - 29 S.

Bloodchild (1984) (USA) Übersetzer: Bernd Müller

Hinweis: Nebula Award 1985, Hugo Award 1985

David Brin - Die Kristallhüllen - 32 S.

The Crystal Spheres (1984) (USA) Übersetzer: Marcel Bieger

Hinweis: Hugo Award 1985

Connie Willis - Sogar die Königin - 25 S.

Even the Queen (1992) (USA) Übersetzer: Gerald Jung

Hinweis: Nebula Award 1993, Hugo Award 1993

Joe Haldeman - Das zweite Gesicht - 15 S.

None So Blind (1994) (USA) Übersetzer: Ingrid Herrmann

Hinweis: Hugo Award 1995>

Cliff Burns - Kifferwahn - 31 S.

New World Man (1996) (USA) Übersetzer: Marcel Bieger

Jonathan Gates - Samuel Delany lebt nicht mehr hier - 3 S.

Samuel Delany Doesn't Live Here Anymore (1997) (USA) Üb: Andreas Helweg

Erik Simon, Friedel Wahren (Hrsg.) - Schöne Bescherungen (2000)

Originalzusammenstellung (1912-98)

Heyne Allgemeine Reihe, 13284 - 396 S.

- Lord Dunsany** - Glaubhaft berichtetes Abenteuer dreier Liebhaber der schönen Literatur - 6 S.
Probable Adventure of Three Literary Men (1912) (UK) Üb: Friedrich Polakovics
- G. K. Chesterton** - Der Fluch des Buches - 21 S.
The Blast of the Book (1929) (UK) Übersetzer: Hanswilhelm Haefs
- Horace L. Gold** - Der Ärger mit dem Wasser - 32 S.
Trouble With Water (1939) (USA) Übersetzer: Klaus Mahn
- Nelson Bond** - Der Buchladen - 12 S.
The Bookshop (1941) (USA) Übersetzer: Thomas Schlück
- Margaret St. Clair** - Der Mann, der den Gnolen Strick verkaufte - 7 S.
The Man Who Sold Rope to the Gnoloes (1951) (USA) Übersetzer: Erik Simon
- James E. Gunn** - Der Frauenhasser - 12 S.
The Mysogynist (1952) (USA) Übersetzer: Tony Westermayr
- Robert Sheckley** - Fütterungszeit - 7 S.
Feeding Time (1953) (USA) Übersetzer: Michael Görden
- Arthur Porges** - Der Teufel und Simon Flagg - 11 S.
The Devil and Simon Flagg (1954) (USA) Übersetzer: Erik Simon
- Cordwainer Smith** - Westliche Wissenschaft ist so wundervoll - 20 S.
Western Science is so Wonderful (1958) (USA) Übersetzer: Thomas Ziegler
- Fredric Brown** - Abscheulich - 4 S.
Abominable (1960) (USA) Übersetzer: Erik Simon
- John Wyndham** - Ein langer Löffel - 21 S.
A Long Spoon (1961) (UK) Übersetzer: Erik Simon
- Philip K. Dick** - Ach, als Blobbel hat man's schwer! - 28 S.
Oh, To Be A Blobel! (1964) (USA) Übersetzer: Thomas Mohr
- Stanislaw Lem** - Von den Drachen der Wahrscheinlichkeit - 20 S.
Wyprawa trzecia czyli smoki prawdopodobienstwa (1965) (PO) Ü: C. Rymarowicz
- Jon Bing** - Über Drachen - 4 S.
Om Drager (1967) (NW) Übersetzer: Nanette Allers, Stephan Michael Schröder
- Joanna Russ** - Wenn einer eine Reise tut - 4 S.
Useful Phrases for the Tourist (1972) (USA) Übersetzer: Tony Westermayr
- Alan Dean Foster** - Weihnachten auf dem Sumpfplaneten - 19 S.
Swamp Planet Christmas (1976) (USA) Übersetzer: Susanne Walter
- Carol Emshwiller** - Abscheulich - 13 S.
Abominable (1980) (USA) Übersetzer: Erik Simon
- Tais Teng** - Wer zur finstersten Stunde an Mantils Nachtschild kratzte - 2 S.
Wie op de duisterste uur tegen Mantils nachtschild kraste (1981) (NL) Üb: E Simon
- Gardner R. Dozois, Jack M. Dann, Michael Swanwick** - Goldene Äpfel der Sonne - 25 S.
Golden Apples of the Sun (1985) (USA) Übersetzer: Erik Simon
- Esther M. Friesner** - Blunderbore - 15 S.
Blunderbore (1990) (USA) Übersetzer: Erik Simon, Berit Neumann
- Umberto Eco** - Sterne und Sternchen - 29 S.
Stelle e stelletta (1991) (I) Übersetzer: Günter Memmert
- Terry Bisson** - Drück auf Ann - 10 S.
Press Ann (1991) (USA) Übersetzer: Michael Koseler
- Ljubow Lukina, Jewgeni Lukin** - Actio = (1994) (D) - 11 S. Üb: Erik Simon
- Terry Pratchett** - Die Weihnachtsfestplatte - 4 S.
The Megabyte Drive to Believe in Santa Claus (1998) (UK) Üb: A. Brandhorst

Erik Simon, Friedel Wahren (Hrsg.) - Retter der Ewigkeit (2001)

Originalzusammenstellung (1935-2001)

Heyne Allgemeine Reihe, 13485 - 414 S.

- Jorge Luis Borges** - Der Tintenspiegel - 5 S.
El espejo de tinta (1935) (SP) Übersetzer: Karl August Horst, Gisbert Haefs
- Cyril M. Kornbluth** - Dreizehn Uhr - 37 S.
Thirteen O'Clock (1941) (USA) Übersetzer: Birgit Ress-Bohusch
- Theodore Sturgeon** - Gestern war Montag - 26 S.
Yesterday Was Monday (1941) (USA) Übersetzer: Lore Strassl, Susi Matthaey
- Nelson Bond** - Hader im Hades - 44 S.
Union in Gehenna (1942) (USA) Übersetzer: Thomas Schlück
- Howard Schoenfeld** - Logisch aufgebaut - 14 S.
Built up Logically (1949) (USA) Übersetzer: Erik Simon

Ray Bradbury - Das Kinderzimmer - 27 S.
 The Veldt (1950) (USA) Übersetzer: Peter Naujack
Alfred Bester - Die Nummer mit dem Verschwinden - 28 S.
 Disappearing Act (1953) (USA) Übersetzer: Walter Brumm
Horace L. Gold - Was kosten Flügel? - 10 S.
 What Price Wings (1962) (USA) Übersetzer: Erik Simon
Carl Amery - Nur einen Sommer gönnt ihr Gewaltigen (1984) (D) - 29 S.
R. A. Lafferty - Eine Sekunde der Ewigkeit - 10 S.
 Been a Long, Long Time (1970) (USA) Übersetzer: Heinz Nagel
Marion Zimmer Bradley - Der Tag der Schmetterlinge - 17 S.
 The Day of the Butterflies (1976) (USA) Übersetzer: Lore Strassl
Alan Dean Foster - Was treibt das einfache Volk? - 29 S.
 What Do the Simple Folk Do? (1979) (USA) Übersetzer: Susanne Walter
Robert Silverberg - Basileus - 25 S.
 Basileus (1983) (USA) Übersetzer: Erik Simon
John Shirley - Fahrkarte zum Himmel - 30 S.
 Ticket to Heaven (1988) (USA) Übersetzer: Norbert Stöbe
Terry Pratchett - #ifdefDEBUG + "world/enough" + "time" - 20 S.
 #ifdefDEBUG + "WORLD/ENOUGH" + "TIME" (1990) (UK) Üb: Andreas Brandhorst
James Graham Ballard - Anleitung zum virtuellen Tod - 7 S.
 A Guide to Virtual Death (1992) (UK) Übersetzer: Joachim Körber
Gregor Simsel - Retter der Ewigkeit (2001) (D) - 36 S.

Wolfgang Jeschke (Hrsg.) - Ikarus 2001 (2001)

Originalausgabe (1955-87, davon 4 Nebula)

Heyne SF & F, 6370 - 782 S.

Walter M. jr. Miller - Der Darfsteller - 77 S.
 The Darfsteller (1955) (USA) Übersetzer: Walter Brumm
 Hinweis: Hugo Award 1955
David I. Masson - Ablösung - 27 S.
 Traveller's Rest (1965) (UK) übersetzer: Walter Brumm
Roger Zelazny - Der Former - 111 S.
 He Who Shapes (1965) (USA) Übersetzer: Hans Maeter
 Hinweis: Nebula Award 1966
James Graham Ballard - Der Garten der Zeit 12 S.
 The Garden of Time (1967) (UK) übersetzer: Wolfgang Eisermann
Alfred Bester - Die Mörder Mohammeds - 17 S.
 The Men Who Murdered Mohammed (1967) (USA) Übersetzer: Alfred Joseph
George R. R. Martin - Abschied von Lya - 86 S.
 A Song for Lya (1974) (USA) übersetzer: Yoma Cap
 Hinweis: Hugo Award 1975
Ursula K. LeGuin - Das Tagebuch der Rose - 32 S.
 The Diary of the Rose (1976) (USA) Übersetzer: Sylvia Pukallus
John Varley - Die Trägheit des Auges - 76 S.
 The Persistence of Vision (1977) (USA) Übersetzer: Rose Aichele
 Hinweis: Nebula Award 1979, Hugo Award 1979
James jr. Tiptree - Geteiltes Leid - 20 S.
 Time-Sharing Angel (1977) (USA) Übersetzer: Ronald M. Hahn
Dean R. Lambe - Tefe Lauswurz - 14 S.
 Damn Shame (1979) (USA) Übersetzer: Marcel Bieger
Michael Swanwick - Der blinde Minotaurus - 22 S.
 The Blind Minotaurus (1984) (USA) Übersetzer: Norbert Stöbe
Bruce Sterling, Lewis Shiner - Mozart mit Spiegelbrille - 25 S.
 Mozart in Mirrorshades (1985) (USA) Übersetzer: Roland Fleissner
Karen Joy Fowler - Der Preis des Gesichts - 18 S.
 Face Value (1986) (USA) Übersetzer: Peter Robert
David Brin - Thor trifft Captain America - 38 S.
 Thor Meets Captain America (1986) (USA) Übersetzer: Birgit Ress-Bohusch
Lucius Shepard - R & R - 93 S.
 R & R (1986) (USA) Übersetzer: Irmtraud Kremp
 Hinweis: Nebula 1987
Kim Stanley Robinson - Der blinde Geometer - 66 S.
 The Blind Geometer (1987) (USA) Übersetzer: Peter Pape

Hinweis: Nebula 1988

Walter Jon Williams – Dinosaurier - 38 S.

Dinosaurs (1987) (USA) Übersetzer: Andreas Brandhorst